



## **RAYON-DE-VIE!**

*Divré Torah présentés et proposés par le tout petit : Michel Baruch.*

### **PARACHAT VAYERA 5779.**

#### **LE RIRE DE SARAH.**

Après s'être restaurés les anges demandent à Avraham ; Où est Sarah ton épouse? Il répondit, la-voici dans la tente. Il dit ; Je reviendrai vers toi à pareille époque et alors un fils de Sarah ton épouse aura vu le jour. Sarah écoutait à l'entrée de la tente qui se trouvait derrière lui (C'est-à-dire que l'ange lui donnait le dos). Avraham et Sarah étaient âgés avancés dans les jours, le flux des femmes l'avait quitté. Sarah rigola en elle-même pour dire; Apres m'être flétrie aurai-je un nouveau temps alors que mon époux a vieilli? L'Eternel s'adressa à Avraham ; pourquoi donc Sarah a-t-elle rigolé pour dire ; Est-ce vrai que j'enfanterai alors que j'ai vieilli ?

Ce passage soulève nombre de questions : La 1<sup>ère</sup> pour quelle raison Sarah aurait dit qu'Avraham est vieux? Ce qui signifie qu'il n'est plus en état d'enfanté, alors qu'en réalité c'est elle-même qui est vieille et stérile et non pas lui qui a déjà engendré Ychmael ? Il semble qu'elle projette sur lui ses propres carences.

La 2<sup>ème</sup> pourquoi le verset qui dit que Sarah n'avait plus ses menstruations précise en ces termes ; le flux (comme) des femmes **אורח לנשים** il était suffisant de dire qu'elle n'avait plus de flux (règles) qui ne concerne que la gente féminine.

De plus quel est le sens du préfixe devant le mot femmes, littéralement il signifie qu'elle n'avait plus de règles comme les femmes? N'était-il pas plus juste de dire le flux des femmes **חדל להיות לשרה אורח הנשים?**

La 3<sup>ème</sup> question: Sarah aurait «dit mon époux est vieux», alors qu'en rapportant ses propos à Avraham l'Eternel les modifie et lui fait dire; *alors que j'ai vieilli*, ce qu'elle n'a pas dit. Cette modification pose problème aux sages qui sont alors dans l'obligation d'y remédier, ils disent

que là est la référence qu'il est permis de maquiller la vérité pour éviter les conflits conjugaux. Cette réponse est surprenante, est-il acceptable d'attribuer au Seigneur un tel mensonge quand bien même serait-ce pour la bonne cause n'en est-il pas moins un mensonge pour autant? Notre étonnement est encore plus grand tant ces *paroles placées dans la bouche de Sarah* n'ont été en fait qu'une réflexion de ses pensées, qu'elle nécessité pousse le Seigneur à les dévoiler à Avraham? N'était-il pas préférable de garder la chose secrète et de ne pas devoir travestir la vérité?

A l'arrivé des hôtes, Avraham s'empresse il dit à Sarah de s'activer pour préparer le pain. Cependant quand il dresse la table et qu'il place devant eux les mets il omet de présenter le pain. Cet oubli est justifié par le fait qu'à cet instant Sarah avait eu ses règles et que le pain était impur. C'est donc bien avant l'annonce faite par les anges que le flux lui était revenu. Elle constate donc le changement qui s'opère en son corps, elle ressent ces transformations et l'état de jouvence qui l'habite à présent. Mais en observant son époux elle ne remarque rien de changer il reste dans le même état.

Le Zohar dit ils étaient vieux, c'est-à-dire qu'ils portaient leurs jours, pour l'un cent an et pour l'autre 90 ans. Sarah n'avait plus de règles et à cet instant elle observe en elle un renouveau, un temps de jeunesse. C'est pour cette raison qu'elle dit que son époux est vieux car pour lui aucune transformation n'est visible à priori il ne pourra pas enfanter. *Zohar I 103a.*

Quand Ha-Chem commande à Avraham d'accomplir la Brith Milah, Il lui promet que Sarah lui donnera un fils et là il est dit: Avraham tomba sur sa face, il rit en son cœur en s'exclamant à l'âge de 100 an j'engendrerais? Et Sarah à 90 ans enfanterait ? Nous remarquons que ce n'est pas uniquement Sarah qui rit de cette nouvelle mais elle a été précédée par Avraham. Aux sages qui s'en étonnent, il est répondu par la nuance que fait le Targoum dans sa traduction du mot « rire ». En effet pour Avraham Onquelos traduit le rire par la réjouissance alors que pour Sarah il emploie le terme de moquerie. *Voir Rachi ch 17-17.*

Le «Or Ha-Haïm» explique que Sarah n'a été certaine d'enfanter que lorsqu'elle constate les transformations physiques qui se produisent en elle. Ce qui traduit un manque de foi chez elle, alors que pour Avraham la certitude que Sarah lui donnerait un fils était une évidence dès l'instant où Ha-Chem en fit la promesse. On peut alors affirmer que c'est là la raison pour laquelle Avraham ne subit aucun changement physique car pour lui cela n'est pas nécessaire pour affermir sa conviction. Alors que pour Sarah sans les transformations et les changements de son corps les doutes persistent.

Nous pouvons dire qu'à présent, elle donne foi à la promesse, cette foi et cette certitude ne concerne pas uniquement la période postérieure aux transformations physiques mais la période qui les précède. De même que les changements qui se produisent en elles, lui confirment la promesse et affermissent sa certitude d'enfanter, ainsi elle certaine que même avant ces changements elle aurait pu sans aucun doute donner le jour à son fils.

C'est pour cela qu'elle dit «*Mon mari est vieux*» ce qui signifie que lui (*est resté vieux*) n'a pas eu besoin de subir un rajeunissement en son corps pour avoir la certitude de mettre au

monde alors que pour elle-même cela était indispensable. Elle prend alors conscience de la qualité de la foi d'Avraham qui dépasse de très loin sa propre foi.

Ainsi nous comprenons enfin pourquoi Ha-Chem rapporte les réflexions de Sarah à Avraham. Il lui dévoile qu'avant son rajeunissement elle avait des doutes sur ses capacités à enfanter, mais maintenant que j'ai rajeuni cela prouve que depuis toujours j'aurai pu sans difficulté enfanté. Quand elle dit «*mon époux est vieux*» cela signifie que sa foi en la promesse est solide depuis le 1<sup>er</sup> jour alors que pour elle ce n'est que maintenant qu'elle est certaine que même en étant resté vieille elle aurait enfanté. Ha-Chem rapporte cela en modifiant ses paroles, car cette modification est le vrai sens des paroles de Sarah. De sorte qu'il n'y a que vérité absolue dans toutes les paroles de la Torah.

Il est rapporté dans les écrits du Rav Ha-Ari zl qu'Avraham et Sarah sont venus en ce monde pour réparer la faute originelle. L'un étant le Guilgoul d'Adam et l'autre celui de 'Hava.

'Hava avait justifié son acte en disant que le serpent l'avait insisté et poussé irrémédiablement vers la transgression. Le terme qu'elle emploie est: **הנחש השיאני** le serpent m'a entraîné.

Ce terme **השיאני** est formé de **אני יש** la lettre «Hé» étant un préfixe, il traduit la chute des lettres **ד** des deux Noms saints suivants; **שד-י אד-ני**. La faute cause le détachement des deux «Daleth» et leur chute produit le «MOI-JE» en place des Noms du Seigneur, l'homme prend la place laissée vacante par l'Eternel.

L'homme par sa transgression chasse D de Son monde et en prend possession. Que reste-t-il en ce monde quand le Seigneur s'en retire? L'illusion du pouvoir de l'homme c'est le «JE-MOI». En tombant les deux «Daleth» se soudent entre eux pour former un «Méme» fermé, **ם** il fait référence à l'emprisonnement en Egypte dont il est humainement impossible de sortir. **מצרים**. Pour en sortir le «Méme» doit s'ouvrir et **מצרים** doit devenir **מצרימה**.

Avraham entreprend de rétablir l'ordre qui prévalait, il chasse le désordre causé par la faute, il s'affaire de rendre à Ha-Chem la gouvernance de Son monde. Il déclare et proclame que le Seigneur créateur est l'unique Maître de ce monde.

Evidement qu'il ne s'agit pas pour Avraham de faire des déclarations ou d'établir des théories idéologiques, mais réellement de remettre au Seigneur Maître des lieux le gouvernail de direction. Ce qui signifie que la vie de chacun dans les moindres détails du quotidien est dirigée par la volonté du Seigneur uniquement.

En effet si les hommes adoptent la vertu essentielle qui est l'humilité, qu'ils reconnaissent leur minuscule dimension et surtout qu'ils agissent en conséquence c'est alors que le Seigneur Tout Puissant réintègrera Sa création.

Vaste programme que chacun d'entre nous a l'obligation de mettre en pratique, c'est le sens de la Torah et des Mitsvot. Toute l'action d'Avraham et de Sarah n'est que la diffusion de ce programme.

Comment s'y prennent-ils pour que les hommes les rejoignent dans cette entreprise? Et bien c'est très simple, ils donnent l'exemple en se mettant au service de tous sans rien réclamer en retour.

On remarque que c'est Avraham lui-même qui sert ses invités alors qu'il a une foule à son service. C'est Sarah elle-même qui prépare le pain pour les hôtes.

En faitant 'Hava a introduit dans la création la notion de mort, celle-ci possède deux dimensions physique et spirituelle. D'une part la mort physique, la durée de l'existence est depuis lors limitée, cette réalité ne peut plus être changée.

Mais il y a une autre dimension à cette mort celle de la réduction des flux de vie. En effet que signifie la faute et en quoi cela engendre la terrible sanction de la mort?

Ha-Chem octroie les flux de vie les énergies qui sont d'une amplitude extraordinaire pour que les créatures puissent les diffuser à leur tour. La transgression est un acte d'égoïsme, en faitant l'homme se désintéresse du projet divin dans son ensemble et il ne se préoccupe que de son petit plaisir ponctuel au risque de détruire la création ou de la détériorer.

C'est là tout le travail entrepris par Avraham qui investira toutes ses forces à la propagation du concept de VIE le Héssed.

La 1<sup>ère</sup> Mitsva qu'Adam doit accomplir est celle de procréer afin que le monde se remplisse de vie. C'est à travers cette Mitsva que se réalise le principe fondateur de la création du monde, celui qui s'exprime par la Volonté du Tout Puissant de donner vie à Sa création. Un monde de Bonté se créera! Procréer signifie pour les hommes d'adopter ce principe fondateur de la vie!

Avraham et Sarah s'inscrivent dans la réparation de la vie qui a été réduite par la faute. C'est la raison pour laquelle ils ne peuvent pas enfanter naturellement, ils doivent au paravent réparer la faute originelle. La question qui se pose à eux est de savoir s'ils ont réussi dans la mission qui est la leur? Grande question qui se pose à chacun d'entre nous, avons-nous réalisé ce pourquoi Ha-Chem nous a placé en ce monde?

Comment Avraham et Sarah sauront ils s'ils y sont parvenus?

Nos maitres disent que tous deux étaient stériles mais plus que cela, ils n'avaient pas tous les organes pour se reproduire. *Yébamot 64*. A Sarah il manquait les quatre organes que les femmes possèdent de plus que les hommes dont les deux « *portes Daltot* » (allusion aux deux Daleth) qui maintiennent l'embryon et lui permettent de se développer. Sarah avait des doutes sur ses capacités à enfanter, non pas qu'elle manquait de conviction, ou que sa foi était fragile HVC. Tout comme Avraham elle avait une Emouna à toute épreuve, mais alors pourquoi n'a-t-elle pas cru pouvoir enfanter? Pour qu'elle raison avait-elle besoin de constater les transformations de son corps et son rajeunissement pour croire qu'elle aurait enfin un fils?

Bien sûr qu'elle ne remettait pas en question la parole d'Ha-Chem et qu'elle ne doutait pas de la promesse faite.

Comme nous l'avons développé, la naissance d'Itshaq n'est rien d'autre que la preuve concrète que Sarah et Avraham sont parvenus à réparer la faute d'Adam et 'Hava. Et là réside le doute de Sarah, qui dans son immense humilité avait d'énormes doutes sur sa capacité à réparer ce que 'Hava avait détérioré.

Elle savait qu'Ha-Chem pouvait lui octroyer un enfant même si elle n'avait pas atteint le but fixé. Ce, à quoi elle aspirait s'était d'avoir réussi à remplir son rôle, elle en doutait jusqu'au moment où elle constate que son corps se transforme c'est alors qu'elle se réjouit et se dit qu'elle y ait parvenu.

C'est cela qu'Ha-Chem raconte à Avraham en lui dévoilant les réflexions secrètes de son épouse. De sorte qu'Avraham prend pleinement conscience de la grandeur de son épouse.

C'est pourquoi l'oraison funèbre qu'Avraham fera en l'honneur de Sarah sera composée du fameux Echeth Hail, **אשת חיל**, quel est cet homme comblé qui trouvera cette femme vertueuse? Comme si cela était du domaine de l'impossible.

En effet la femme que l'on épouse n'est pas encore qualifiée de vertueuse c'est par la vie commune et le travail accompli qu'elle le deviendra. Ce qui s'applique parfaitement à Sarah, celui qui est en droit de le déclarer ne peut être autre qu'Avraham.

**באלא'ווא.**

*Le tout petit : Michel Baruch.  
Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

**אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט**

**תברך מפני עליון המצפה לישועה**

**י"ר שלא ימושו מפני ומפני כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ'בבי.**

**Fasse le seigneur tout puissant nous éclairer dans sa torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à sa volonté. que dans sa grande bienveillance il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre que ceux qui les liront s'en délecteront.**

**INFINIES BENEDICTIONS !**

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir. *Michel.baruch3@gmail.com*

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב"רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז"ט לדיב"א חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מילי לדו"ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א.

עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידיך נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"א/

יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו/

י"א י"א מו"ם . זכות הרב ז"ל יגל עליהם/

דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רוחמה דזי קולט בת נינט ע"ה . מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל.

*Yvette Helke bat Julia.*  
תנצב"ה

יפקוד ה' ברחמי בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בנימין שמחה בונם בר רחל . אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה בן זכר. יחב"א ורעייתו אב"ש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה. זיוג טוב לבב"א , דוד יוסף בר חוה אבלין. יצחק בר רז"לה. מפב"מ זט"ק.לאה בת דינה רות, דיב"א. ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט. עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי.הצו"ב  
עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו. זה"ב אס"ו.

*Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :*  
Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhocho'u a bar Esther. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'hel Haya Mouchiké Esther Bat Tsipora.Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther . Haïm bar Simi, Amram bar Yakut Kouta, Elhaou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messodi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. . Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Eliane

התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו. שלום בר סימי. הג' ברכה בת חיה פייגעל.  
חיים בר שלומית.

זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם